



**ZMLUVA o spolupráci č. 10 UP /2019 MOF
pri zabezpečení verejného koncertného podujatia**
uzatvorená podľa § 269 odsek 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z. z.
v znení neskorších predpisov

1. Zmluvné strany

Prvá zmluvná strana: **Kňazský seminár sv. Karola Boromejského**
Zastúpená: ThDr. Štefan Novotný PhD., rektor
Sídlo: Hlavná 91, 040 01 Košice
IČO: 35547464
IČ DPH: SK2021687679
Bankové spojenie: VÚB a.s., Košice
Číslo účtu: 2665071451/0200
IBAN: SK11 0200 0000 0026 6507 1451
SWIFT: SUBASKBX
ďalej len „KSKB“

a

Druhá zmluvná strana: **Štátna filharmónia Košice /Šfk/**
Zastúpená: PaedDr. Mgr. art. Július Klein, riaditeľ
Sídlo: Moyzesova 66, 040 01 Košice 1
IČO: 00164 844
DIČ: 2020762535
IČ DPH: SK2020762535
Registovaná: Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002
Banka: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Slovakia
Číslo účtu v tvare IBAN: SK68 8180 0000 0070 0006 9720
Swift kód banky: SPSRSKBAXXX

2. Predmet zmluvy

Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej je spoločné zabezpečenie a realizácia koncertov v rámci 49. ročníka Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola v týchto termínoch:

17. 9. 2019 - Rudolf Müller/ Nemecko
22. 9. 2019 - Ján Penták/ Slovensko
25. 9. 2019 - Ágoston Tóka/ Maďarsko

- a) Koncerty sa budú konať v Seminárnom kostole sv. Antona Paduánskeho vždy o 19.00 h
b) Program jednotlivých koncertov je prílohou zmluvy
c) Skúšky: 16.9. 8:00 – 11:30; 13:00 – 15:30
17.9. 8:00 – 11:30; 13:00 – 15:30; 17:30-19:00
21.9. 8:00 – 11:30; 12:30 – 13:30; 17:30-19:00
22.9. 12:30 – 13:30; 17:30-19:00
24.9. 8:00 – 11:30; 13:00 – 15:30; 17:30-19:00
25.9. 8:00 – 11:30; 13:00 – 15:30; 17:30-19:00

3. Dohodnuté podmienky plnenia

Prvá zmluvná strana /KSKB/ sa zaväzuje:

- 1/ poskytnúť priestory kostola na koncerty a ich prípravu (skúšky na organe) v termínoch, uvedených v Kapitole. I/ bod c
- 2/ poskytnúť pre umelcov miesto na prezlečenie a bezpečnú úschovu osobných vecí počas koncertu
- 3/ Poskytnúť Šfk vhodný priestor na predaj vstupeniiek, a to 30 minút pred začiatkom koncertu, tzn. v dňoch organových koncertov (17., 22. a 25. 9. 2019) v čase: 18.30-19.00 hod.
- 4/ zabezpečiť propagáciu koncertu v priestoroch Seminárneho kostola sv. A. Paduánskeho a ďalšiu propagáciu v rámci možností KSKB (Katolícke noviny, web stránka, etc.)

Druhá zmluvná strana /ŠfK/ sa zaväzuje :

- 1/ zmluvne zabezpečiť umelcov, uhradiť honorár a cestovné náklady
- 2/ uhradiť poplatky SOZA za realizovaný program
- 3/ zabezpečiť na vlastné náklady:
 - a) registrátora - asistenta na skúšku a na koncert, ak umelec o to požiada,
 - b) propagáciu festivalu v médiách a na web stránke ŠfK,
 - c) vydanie propagačných materiálov MOF (bulletin a plagát) a uverejniť v nich Kňazský seminár sv. Karola Boromejského ako spoluorganizátora koncertu
- 4/ zabezpečiť ďalšie, s umeleckým výkonom a koncertom súvisiace MTZ, nedostupné pre 1. zmluv. stranu (usporiadateľský servis atp.).

4. Ďalšie dohodnuté podmienky

- 1/ Tržba z koncertu náleží 2. zmluvnej strane /ŠfK/.
- 2/ 1. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť koncert v súlade so všeobecne záväznými predpismi BOZP a PO, najmä zákona č. 124/2006 Z. z. o ochrane a bezpečnosti zdravia pri práci a č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi. V prípade, že dôjde ku škode na majetku, alebo ujme na zdraví umelcov z dôvodu zanedbania týchto povinností, všetky dôsledky znáša 1. Zmluvná strana.
- 3/ V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.
- 4/ V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 5/ Zmluva nezahŕňa práva na rozhlasové, televízne, či iné nahrávky. Akýkoľvek záznam (audio, či video), alebo fotografovanie koncertu je možné iba s predchádzajúcim súhlasom umelca.

5. Záverečné ustanovenia

- 1/ Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo strán obdrží 2 rovnopisy. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia - zmluvu zverejňuje ŠfK.
- 2/ Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody, a to písomnou formou, inak sú neplatné.
- 3/ Táto zmluva bola spísaná a uzatvorená nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.
- 4/ Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace so splnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č. 546/2010 Z. z. s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov

Príloha: Program koncertov

V Košiciach dňa:

.....
ThDr. Štefan Novotný PhD., rektor

Kňazský seminár sv. Karola Boromejského

.....
PaedDr. Mgr. art. Július Klein, riaditeľ

Štátna filharmónia Košice

Základná finančná kontrola bola vykonaná na základe zákona č. 357/2015 Z.z. .

V Košiciach dňa

Mgr. Lucia Potokárová , námestníka umeleckej prevádzky:

Ing.Marian Paulišinec, ekonom/správny námestník:

Medzinárodný organový festival Ivana Sokola

Rudolf Müller - organový recitál 17. 9. 2019

Joseph Bonnet: Variations de Concert op. 1 (1908)

György Ligeti: Musica ricercata (1951-1953)

Johann Sebastian Bach: Chorálová predohra z Organ. knižky/Orgelbüchlein (1708-1717):

„Wir danken dir, Herr Jesu Christ“ BWV 623/ * in memoriam Ivan Sokol

Prelúdium in d, BWV 539/1

Fúga in d, BWV 539/2

Georg Böhm: „Vater unser im Himmelreich“ (2 Clav. ped.)

Jozef Grešák: Organová kniha pre Ivana Sokola - 6. Slovenský tanec

Marcel Dupré: Pätnásť kusov pre organ/Fifteen Pieces for Organ Founded on Antiphons, op. 18 (1919)

Rudolf Müller: Improvizácia

Zsolt Gárdonyi: „Lift High the Cross“ (2019)

Joseph Jongen: Toccata pre veľký organ/ Toccata pour Grand Orgue (1935)

Ján Penták – organový recitál 22. 9. 2019

Maurice Duruflé: Suita pre organ/ Suite pour orgue op. 5 (1932)

Olivier Messiaen: Livre du Saint Sacrement (1984-1985)

Johann Sebastian Bach: Orgelbüchlein (1708-1717)

„Wir danken dir, Herr Jesu Christ“, BWV 623 / *in memoriam Ivan Sokol

„Musikalisches Opfer“, BWV 1079 (1747)

Jozef Grešák: Organová kniha pre Ivana Sokola, výber: 7. B-A-C-H

16. Lento religioso

Paul Hindemith: Sonáta č. 2 (1937)

Max Reger: Zwölf Stücke, op. 80 (1902, 1904)

Sonáta č. 2 d-mol, op. 60 (1901)

Ágoston Tóka – organový recitál 25. 9. 2019

Johann Sebastian Bach: Prelúdium in E, BWV 566 (cca 1708)

Sonáta č. 4 e mol, BWV 528 (1727-1731)

Organová knižka/ Orgelbüchlein (1708-1717)

„Wir danken dir, Herr Jesu Christ“ BWV 623 / *in memoriam Ivan Sokol

Jozef Grešák: Organová kniha pre Ivana Sokola – výber: 1. Fanfáry

4. Irmos

Zsolt Gárdonyi: Mozart Changes (1995)

Ágoston Tóka: Improvizácia